SU-34XBR4

TV STAND/SOPORTE DEL TELEVISOR/MEUBLE DE TÉLÉVISION

INSTRUCTIONS: The SU-34XBR4 TV stand is designed for use only with Sony 34-inch TV set listed to the right.

INSTRUCCIONES: Este soporte del televisor SU-34XBR4 ha sido diseñado para ser usado solamente con el televisor Sony de 86 cm (34 pulg.) notado a la derecha.

INSTRUCTIONS: Le meuble de télévision SU-34XBR4 est conçu pour être utilisé avec un téléviseur Sony de 86 cm (34 pouces)

SU-34XBR4:

KV-34HS420 KV-34DRC430 KD-34XS955 KD-34XBR970 KV-36DRC430



NOTES ON USE

- Do not place the stand in a location near a heat source, such as a radiator, or in a place subject to direct sunlight.
- Clean the stand periodically with a soft cloth. If finger prints, food and beverage stains, etc., are difficult to remove, use a cloth moistened with a mild detergent solution. Do not use a scouring powder, abrasive pad or solvent.

NOTAS ACERCA DEL USO

- No instale el soporte del televisor en un lugar cerca de una fuente de calor, tal como un radiador, ni tampoco bajo la luz directa del sol.
- Limpie el soporte periódicamente con un paño suave. Si tiene dificultad para eliminar huellas dactilares, manchas de comida o de bebida use un paño mojado en una solución detergente suave. No utilice polvos o esponjas abrasivas, ni tampoco solventes.

NOTES D'EMPLOI

- N'installez pas le meuble à proximité d'une source de chaleur, notamment un radiateur, ou dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil.
- Nettoyez régulièrement le meuble avec un chiffon doux. S'il est difficile de faire disparaître des empreintes, des taches de boisson ou d'aliments, par exemple, utilisez un chiffon humide et une solution à base de détergent doux. N'utilisez pas de poudre à récurer, de tampon abrasif ou de solvant.

WARNING I / ADVERTENCIA I / AVERTISSEMENT I



Do not give the glass shelf a sudden shock.

No le dé una sacudida brusca a la repisa de

Ne pas soumettre l'étagére en verre á un choc brusque.

To avoid serious injury, do not allow children to hang from the television set.

Para evitar lesiones severas, no permita que los niños se cuelguen del conjunto del televisor.

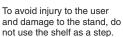
Pour éviter les blessures graves, ne laissez aucun enfant s'accrocher au



Do not hit edge of glass shelf with a vacuum cleaner

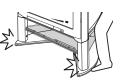
No golpear la orilla de la repisa de vidrio con una aspiradora

Ne pas heurter le rebord de l'étagére en verre avec un aspirateur.



Para evitar lesiones al usuario y daño al mueble, no

Pour éviter que l'utilisateur se blesse et que le meuble pas comme marchepied.



Be cautious of the base board when walking near the stand to prevent foot injury.

Favor de tener precaución cuando se camine cerca del estante para evitar accidentes.

Être prudent avec la planche de base lors du passage proche du meuble afin d'eviter une blessure aux pieds.



use la repisa como escalón.

soit endommagé, ne l'utilisez

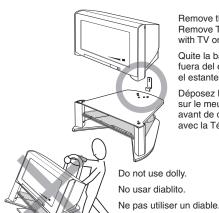


Do not allow children to crawl under/between glass shelves.

No permita que los niños se arrastren baio/entre las repisas de vidrio.

Ne pas laisser les enfants ramper sous ou entre les étagéres en verre.

WARNING II / ADVERTENCIA II/ AVERTISSEMENT II



Remove the metal band prior to moving TV onto/off Stand. Remove TV set before moving set/stand. Do not move with TV on stand

Quite la banda metalica antes de mover el televisor hacia/ fuera del estante. Quite la television antes de mover o fijar el estante. No lo mueva con la tv encima del estante.

Déposez la bande métallique avant de mettre la télévision sur le meuble ou de L'enlever. Déposez la télévision avant de déplacer l'ensemble/meuble. Ne le déplacez pas avec la Télévision sur le meuble.



Do not push/pull TV set.

No empujar o jalar el televisor.

Ne pas pousser/tirer le téléviseur



Please re-tighten all screws before moving stand.

Apriete nuevamente todos los tornillos antes de mover el soporte.

Resserrer toutes les vis avant de déplacer le memble de télévision



Do not push/pull on legs of TV stand.

No empujar o jalar sobre los pilares del soporte de televisor.

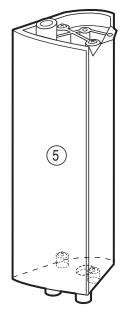
Ne pas pousser/tirer sur les iambes du meuble de télévision.

PARTS LIST LISTA DE PARTES LISTE DES PIÈCES

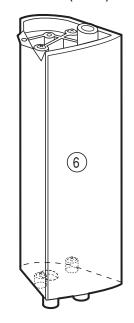
MODEL : SU-34XBR4 MODELO : SU-34XBR4 MODELE : SU-34XBR4

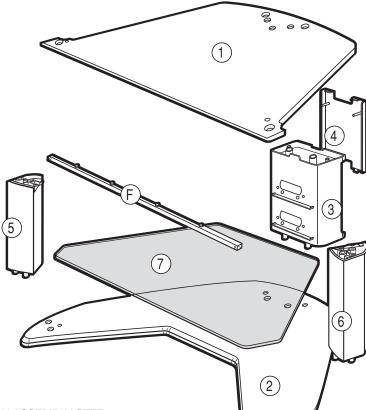
Item Artículo Réf.	Description Descripción Description	Qty. Cant. Qté.	Part No. Nro. de parte N° de pièce
1	Top board Repisa superior Panneau supérieur	1	XWL3931
2	Base board Repisa inferior Panneau inférieur	1	XW3729
3	Rear column Columna trasera Colonne arrière	1	P0307-1
4	Rear cover Cubierta trasera Couvercle de colonne arrière	1	P0308
5	Front pillar (Left) (pre-assembled) Pilar frontal (Izquierdo) (pre-ensamblado) Pilier avant (gauche) (pré-assemblé)	1	XP0150
6	Front pillar (Right) (pre-assembled) Pilar frontal (Derecho) (pre-ensamblado) Pilier avant (droit) (pré-assemblé)	1	XP0149
7	Glass shelf Repisa de vidrio Étagère en verre	1	G0380
A	Toothed lock washer (M12) Arandela de llave (M12) Rondelle de blocage dentée (M12)	4	S0135
B	Washer (M12) Arandela (M12) Rondelle (M12)	4	M0234
0	Screw ⊕ M5x20 Tornillo ⊕ M5x20 Vis ⊕ M5x20	2	S0142
D	Capnut screw ⊕ M8x447.1 Tornillo ⊕ M8x447.1 Vis d'écrou borgne ⊕ M8x447.1	4	XS0244
E	Screw ⊕ M4x16 Tornillo ⊕ M4x16 Vis ⊕ M4x16	3	S0122
F	Steel bridge Puente metálico Traverse en acier	1	XM0415
(G)	Screw ⊕ M5x35 Tornillo ⊕ M5x35 Vis ⊕ M5x35	2	S0162
(H)	Metal band Banda metálica Bande métallique	1	M0241
	Glass bracket (pre-installed) Sostén de vidrio (pre-instalada) Support en verre (pré-installée)	1	M0237
\bigcirc	Screw ⊕ M8x8 (pre-installed) Tornillo ⊕ M8x8 (pre-instalada) Vis ⊕ M8x8 (pré-installée)	2	S0163
K	Vinyl seal Sello de vinil Scellés en vinyle	8	H0942
L	Insert nut M8x23 (pre-installed) Rosca integrada M8x23 (pre-instalada) Écrou insert M8x23 (pré-installée)	4	B0093-1
M	Bumpon (pre-installed) Tope de plástico (pre-instalada) Plaque emboîtable (pré-installée)	4	P0243

FRONT PILLAR (LEFT)
PILAR FRONTAL (IZQUIERDO)
PILIER AVANT (GAUCHE)



FRONT PILLAR (RIGHT)
PILAR FRONTAL (DERECHO)
PILIER AVANT (DROIT)





NOTES: ACTUAL SIZE HARDWARE IS ILLUSTRATED WITH EACH ASSEMBLY STEP. **NOTAS:** JUNTO A CADA PASO DE ENSAMBLAJE SE MUESTRA EL TAMAÑO REAL

DE LOS SUJETADORES.

NOTA- LA QUINCAILLERIE EST ILLUSTRÉE EN TAILLE RÉELLE POUR CHAQUE ÉTAPE DU MONTAGE.

NOTES ON ASSEMBLY

- You will need a medium size Phillips head screwdriver.
- Assemble the stand only by the method shown in this instruction sheet.
- Assemble the stand near the location where the stand will be used.
- The circled letters in the illustrations are the same as those in the "PARTS LIST". For easier assembly, line up the parts in the order they will be required.
- Retain this manual for future reference.

NOTAS ACERCA DEL MONTAJE

- Usted necesitará un desarmador mediano de cruz.
- Ensamble el soporte del televisor siguiendo únicamente el método mostrado en estas instrucciones.
- Arme cerca del lugar donde se usará.
- Las letras encerradas en círculo en las ilustraciones son las mismas que en la "LISTA DE PARTES". Para facilitar el montaje, alinie las partes en el orden en que serán usadas.
- Conserve este manual para referencia futura.

NOTES D'ASSEMBLAGE

- Il faut un tournevis cruciforme de taille moyenne.
- Il faut assembler le meuble uniquement selon la méthode décrite dans ce bulletin d'instruction.
- Assembler le meuble près de l'endroit où il doit être utilisé.
- Les lettres entourées dans les schémas sont les mêmes que celles figurant dans la « LISTE DES PIÈCES ». Afin de faciliter l'assemblage, aligner les pièces dans l'ordre de montage.
- Garder ce manuel pour référence ultérieure.



Arrow direction shows front. La dirección de la flecha indica el frente. La direction de la flèche indique l'avant.

REPLACEMENT PARTS INFORMATION

(TV stand parts only)

Review parts list before assembly. Please examine all packing material before discarding.

If any parts are missing or damaged, identify and refer to the instructions on the warranty page.

To purchase replacement parts only, call the telephone number listed below.

1-619-661-6136 for residents of the United States.

1-877-779-9929 for residents of Canada.

INFORMACIÓN SOBRE PARTES DE REEMPLAZO

(Partes para el soporte del televisor únicamente)

Revise la lista de partes antes de ensamblar. Por favor examine el material del empaque antes de tirarlo.

Si alguna parte falta o está dañada, identifíquela y siga las instrucciones en la hoja de garantía.

Para ordenar partes de reemplazo, llame al teléfono indicado a continuación.

1-619-661-6136 para residentes de los Estados Unidos.

1-877-779-9929 para residentes de Canadá.

INFORMATIONS SUR LES PIÈCES DE RECHANGE (meuble de télévision uniquement)

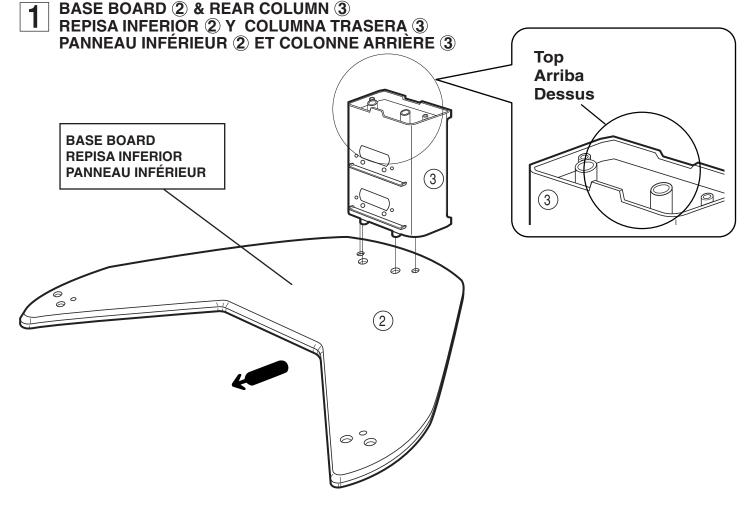
Vérifier toutes les pièces avant l'assemblage. Inspecter tous les matériaux d'emballage avant de les jeter.

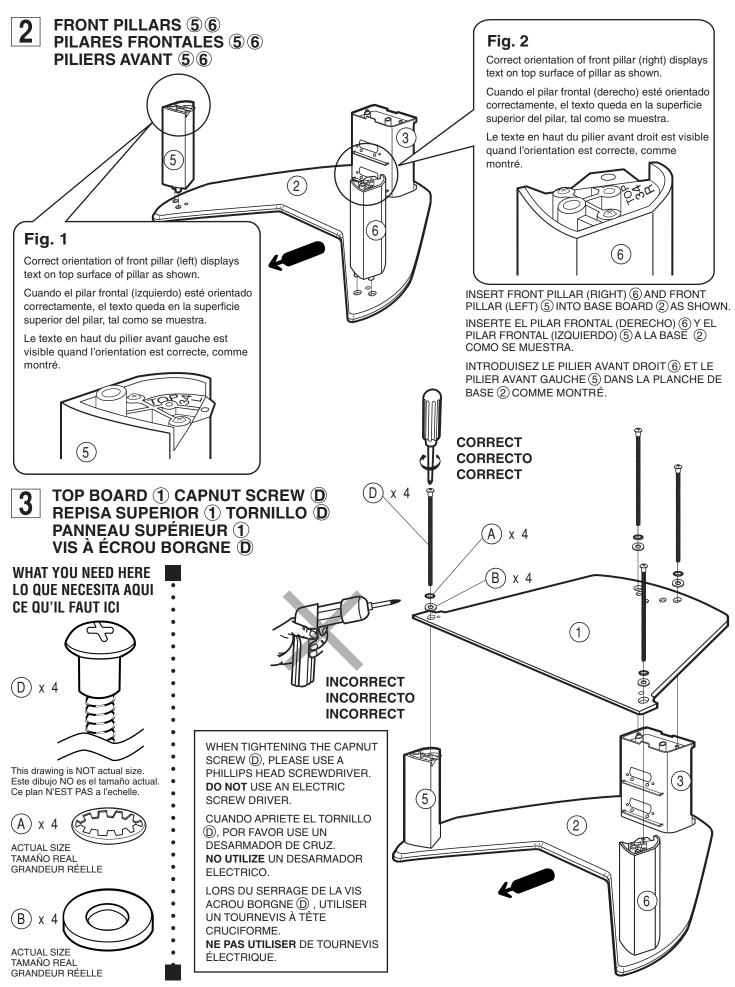
Si des pièces sont absentes ou défectueuses consulter les instructions de la page de garantie.

Pour l'achat de pièces de rechange uniquement, composer le numéro ci-dessous.

1-619-661-6136 pour les résidents des États-Unis.

1-877-779-9929 pour les résidents du Canada.





NOTE / NOTA / NOTE

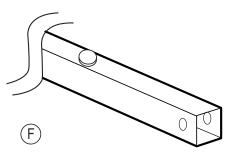
PLEASE **DECIDE SHELF POSITION** ON EITHER **POSITION 1** OR **POSITION 2** BASED ON COMPONENTS TO BE INSTALLED. (REFER TO PAGE 14 OF THIS MANUAL).

DECIDA LA ALTURA DE LA REPISA YA SEA EN LA **POSICIÓN 1** O **POSICIÓN 2** EN BASE A LOS COMPONENTES QUE SE INSTALARÁN. (REFIÉRASE A LA PAGINA 14 DE ESTE MANUAL).

CHOISIR LA POSITION 1 OU 2 EN FONCTION DES ÉLÉMENTS À MONTER (PAGE 14 DE CE MANUEL).

STEEL BRIDGE © PUENTE METALICO © TRAVERSE EN ACIER ©

WHAT YOU NEED HERE LO QUE NECESITA AQUI CE QU'IL FAUT ICI



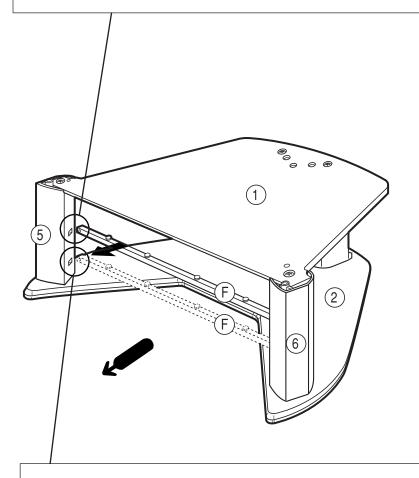
This drawing is NOT actual size. Este dibujo NO es el tamaño actual. Ce plan N'EST PAS a l'echelle.

POSITION 1 FOR UPPER GLASS SHELF ASSEMBLY

POSICION 1 PARA ENSAMBLAR EL DE LA REPISA POSICION

SUPERIOR

POSITION 1 POUR L'ÉTAGÈRE EN VERRE SUPÉRIEURE



POSITION 2 FOR LOWER GLASS SHELF ASSEMBLY

POSICION 2 PARA ENSAMBLAR EL DE LA REPISA POSICION

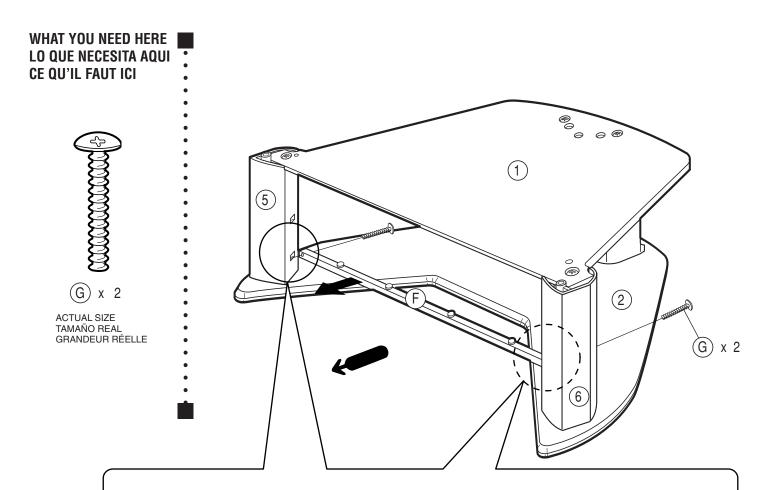
INFERIOR

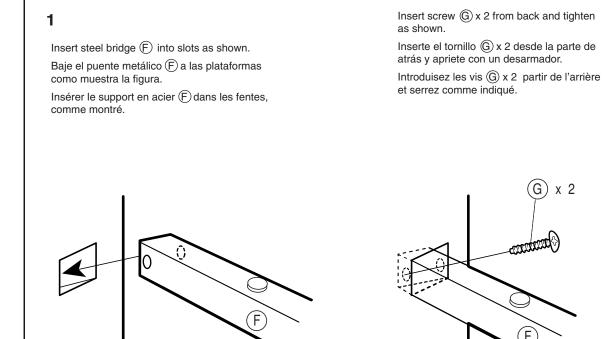
POSITION 2 POUR L'ÉTAGÈRE EN VERRE INFÉRIEURE

CAUTION: STEEL BRIDGE F MAY HAVE SHARP EDGES. PLEASE HANDLE WITH CARE WHEN INSTALLING TO STAND PILLARS.

PRECAUCION: EL PUENTE METÁLICO PUEDE TENER BORDES AFILADOS. SE DEBE MANIPULAR CON CUIDADO AL INSTALARLO EN LOS PILARES FRONTALES.

ATTENTION - LE TRAVERSE EN ACIER F PEUT AVOIR DES BORDS TRANCHANTS. MANIPULER AVEC PRÉCAUTION LORS DE LA FIXATION SUR LES PILIERS.





= CAUTION / PRECAUCION / ATTENTION

PLEASE INSTALL GLASS SHELF AFTER THE STAND IS SET AT THE FINAL LOCATION. REMOVE GLASS SHELF PRIOR TO MOVING THE STAND.

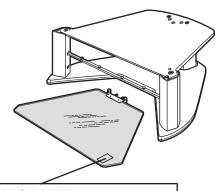
This glass shelf is made of tempered glass. Although it is more shock resistant than ordinary glass, tempered glass may shatter if it is not used properly.

- Do not give the glass a sudden shock.
- Do not scratch or hit the glass.
- Do not sit on the glass or use it as a step.
- Do not put excess weight on the glass.



Esta repisa está hecha de vidrio templado. No obstante de que es más resistente a los golpes que el vidrio ordinario, el vidrio templado se puede romper si no se usa adecuadamente.

- No le dé al vidrio una sacudida violenta.
- No ralle o golpee el vidrio.
- No sentarse en el vidrio ni lo utilize como escalón.
- No ponga peso excesivo en el vidrio.



WARNING LABEL ETIQUETA DE ADVERTENCIA ÉTIQUETTE DE MISE EN GARDE

INSÉREZ LES ÉTAGÈRES EN VERRE UNE FOIS LE MEUBLE INSTALLÉ DANS SON EMPLACEMENT DÉFINITIF. RETIREZ LES ÉTAGÈRE EN VERRE AVANT DE DÉPLACER LE MEUBLE.

Cette étagère en verre est constituée de verre trempé. Bien qu'il résiste mieux aux chocs que le verre ordinaire, le verre trempé peut se fissurer s'il n'est pas correctement utilisé.

- Ne soumettez pas le verre à un choc brutal.
- Ne griffez pas et ne frappez pas le verre.
- Ne vous asseyez pas sur le verre et ne l'utilisez pas comme marchepied.
- Ne déposez pas d'objet trop lourd sur le verre.

Hold by marked ($\mspace{\dagger}$) locations when moving TV stand.

Sostenga de las locaciones marcadas ($\dot{\psi}$) cuando mueva el soporte de televisor.

Soutenir aux endroits marqués ($\dot{\Upsilon}$) lorsque vous de déplacez le meuble de télévision.



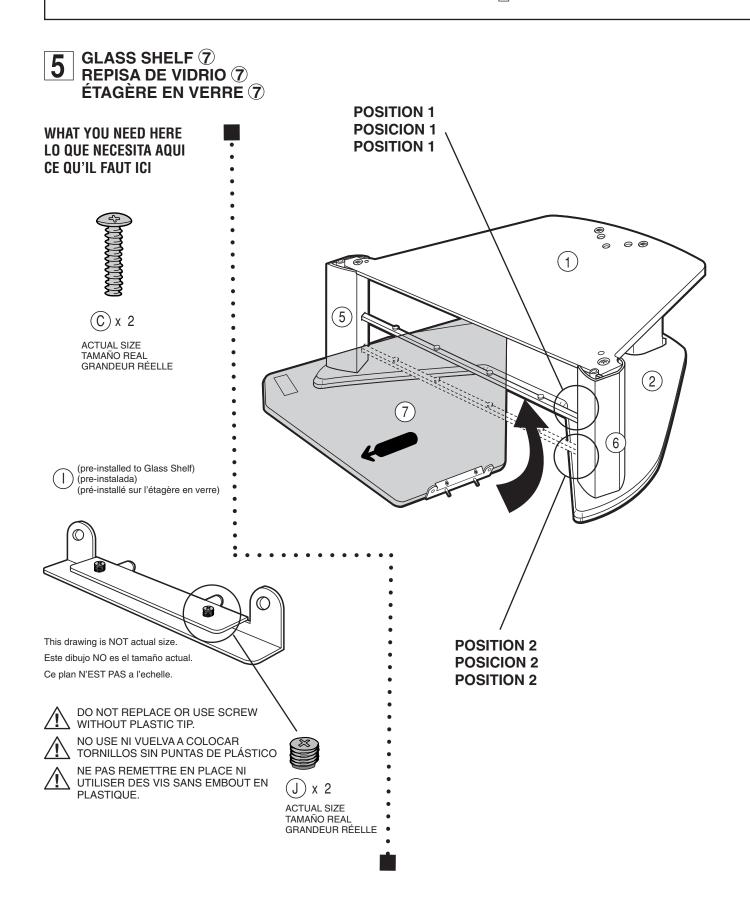
CAUTION: Remove TV set before moving set/stand location. Do not move with TV set fixed to TV stand.

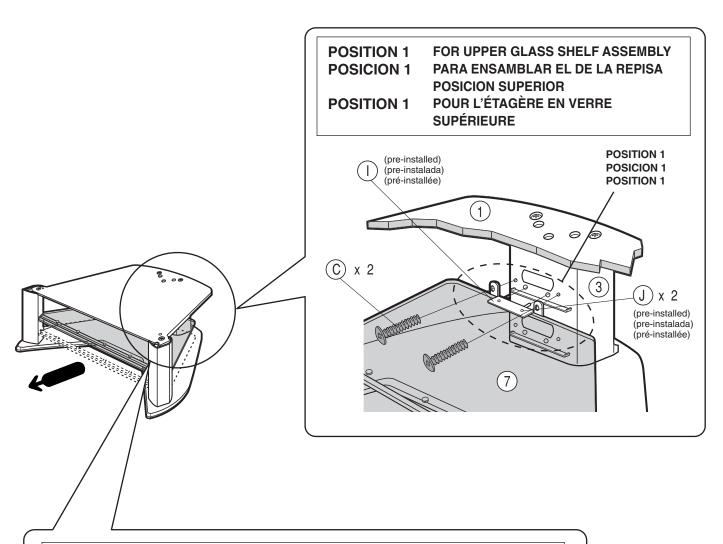
PRECAUCION: Remueva el televisor antes de mover el mueble. No mover con el televisor instalado.

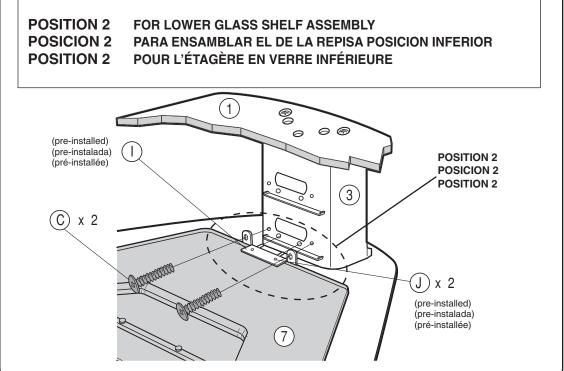
ATTENTION - Retirer le téléviseur avant de déplacer le meuble de télévision. Ne pas deplacer avec le téléviseur fixe sur le meuble de télévision.

NOTE / NOTA / NOTE

PLEASE CHOOSE EITHER LOCATION BASED ON **SHELF POSITION** ON STEP 4. ELIJA EL SITIO DESEADO EN BASE A LA **POSICION DE LA REPISA** EN EL PASO 4. CHOISIR L'EMPLACEMENT EN FONCTION DE **LA POSITION DE L'ÉTAGÈRE** À L'ÉTAPE 4.







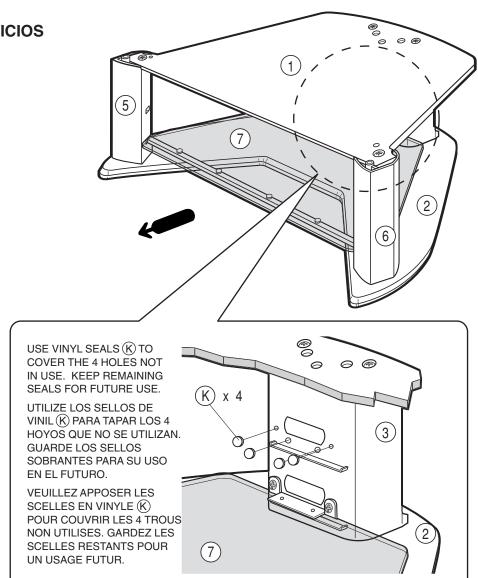
6 HOLE COVERS TAPAS PARA ORIFICIOS OBTURATEURS

WHAT YOU NEED HERE LO QUE NECESITA AQUI CE QU'IL FAUT ICI

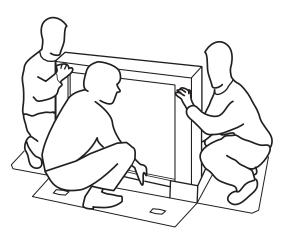


 $(K) \times 4$

ACTUAL SIZE TAMAÑO REAL GRANDEUR RÉELLE



7 LIFTING TV COMO ALZAR EL TELEVISOR LEVAGE DU TÉLÉVISEUR

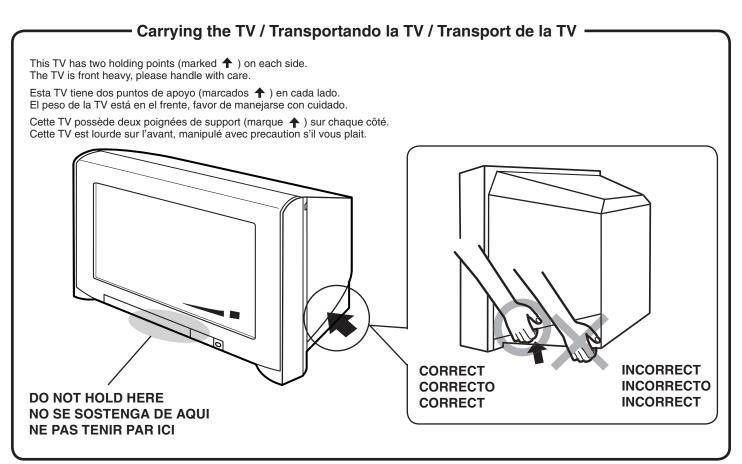




USE AS MANY PERSONS AS REQUIRED TO LIFT TELEVISION ONTO/OFF STAND.

EMPLEE TANTAS PERSONAS COMO SEA NECESARIO PARA LEVANTAR EL TELEVISOR HACIA/FUERA DEL ESTANTE.

FAITES-VOUS AIDER SELON LE BESOIN POUR METTRE LA TÉLÉVISION SUR LE MEUBLE OU POUR LA RETIRER.



8 INSTALLING THE TV
INSTALLACION DEL TELEVISOR
INSTALLATION DU TÉLÉVISEUR

KV-34HS420 KV-34DRC430 KD-34XS955 KD-34XBR970 KV-36DRC430

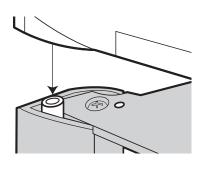
IMPORTANT! / IMPORTANTE! / IMPORTANTE!

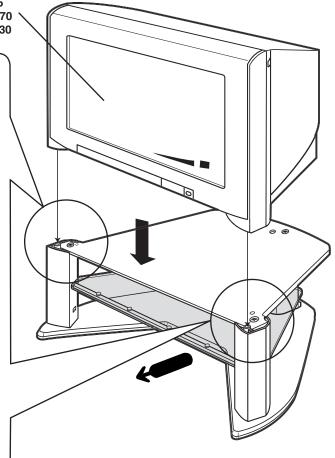
STOP GUIDE MUST BE PROPERLY ALIGNED WITH CORRESPONDING HOLES ON TV WHEN INSTALLING IT.

LA GUIA DEBERA SER ALINEADA CON LOS AGUJEROS CORRESPONDIENTES AL TELEVISOR **CUANDO SE INSTALE.**

LES GUIDES D'ARRÊT DOIVENT ÊTRE ALIGNÉ CORRECTEMENT AVEC LES TROUS CORRESPONDANTS SUR LA TÉLÉVISION LORS DE SON INSTALLATION.





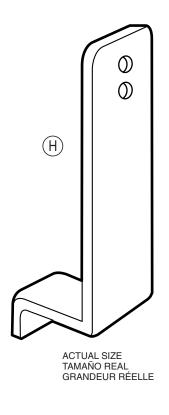


9 METAL SAFETY BAND BANDA METALICA DE SEGURIDAD BANDE MÉTALLIQUE DE SÉCURITÉ

WHAT YOU NEED HERE LO QUE NECESITA AQUI CE OU'IL FAUT ICI



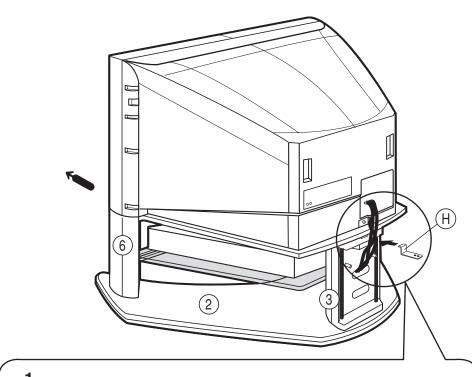
ACTUAL SIZE TAMAÑO REAL GRANDEUR RÉELLE

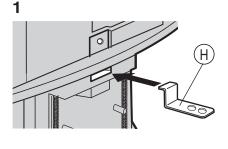


NOTE: FOLLOWING STEP 9 WILL INCREASE THE STABILITY OF THE FINAL TELEVISION/STAND UNIT.

NOTA: EL SIGUIENTE PASO 9 INCREMENTARÁ LA ESTABILIDAD DEL CONJUNTO TELEVISOR/SOPORTE.

NOTE: L'ÉTAPE ① CI-DESSOUS AUGMENTE LA STABILITÉ DE L'ENSEMBLE TÉLÉVISEUR ET MEUBLE.

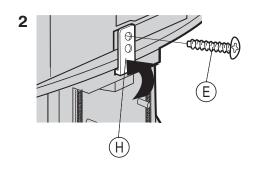


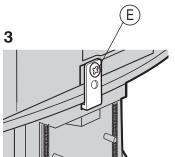


Attach the metal band H to the TV with the screw E . Then tighten screw with a screwdriver.

Adjunte la banda metalica (H) a la TV con un tornillo (E), luego apriete el tornillo con un desarmador.

Fixez la bande métallique (H) sur la télévision avec la vis (E). Serrez ensuite la vis á l'aide d'un tournevis.





PRECAUCION: QUITE LA BANDA METALICA (H) ANTES DE MOVER EL TELEVISOR HACIA/FUERA DEL ESTANTE. QUITE LA TELEVISION ANTES DE MOVER O FIJAR EL ESTANTE. NO LO MUEVA CON LA TV ENCIMA DEL ESTANTE.

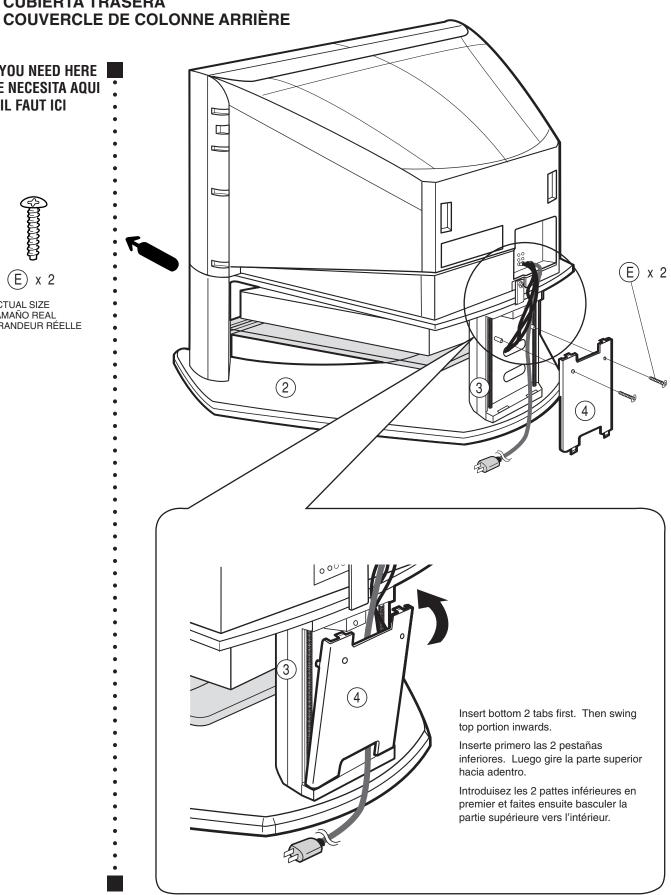
ATTENTION: DÉPOSEZ LA BANDE MÉTALLIQUE (H) AVANT DE METTRE LA TÉLÉVISION SUR LE MEUBLE OU DE L'ENLEVER. DÉPOSEZ LA TÉLÉVISION AVANT DE DÉPLACER L'ENSEMBLE/MEUBLE. NE LE DÉPLACEZ PAS AVEC LA TÉLÉVISION SUR LE MEUBLE.

10 REAR COVER CUBIERTA TRASERA WHAT YOU NEED HERE



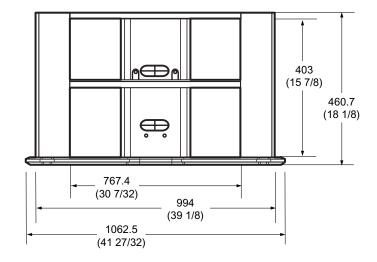
LO QUE NECESITA AQUI CE QU'IL FAUT ICI

ACTUAL SIZE TAMAÑO REAL GRANDEUR RÉELLE



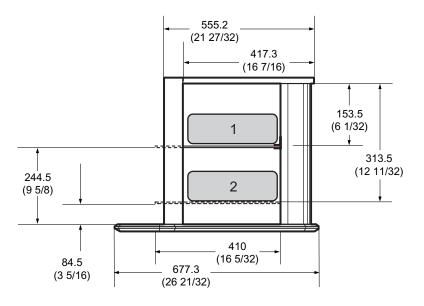
Unit : mm (inches) Unidad : mm (pulgadas) Unité : mm (pouces)

FRONT VIEW VISTA FRONTAL VUE AVANT



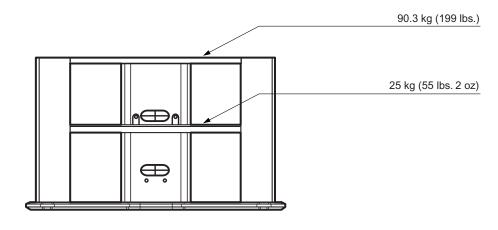
Weight: Approx. 23.1 Kg (51 lbs.)
Peso : Aprox. 23.1 Kg (51 lbs.)
Poids : Approx. 23.1 Kg (51 lbs.)

SIDE VIEW VISTA LATERAL VUE LATÉRALE



CARRYING CAPACITY OF EACH SHELF RESISTENCIA DE CADA REPISA CAPACITÉ DE RÉSISTANCE DES ÉTAGÈRES

> FRONT VIEW VISTA FRONTAL VUE AVANT



SONY ELECTRONICS INC. PRINTED IN USA SONY ELECTRONICS INC. IMPRESO EN EUA SONY ELECTRONICS INC. IMPRIMÉ AUX ÉTATS-UNIS

Design and specifications subject to change without notice. Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso. Conception et caractéristiques sous réserve de modification sans avis préalable.

SONY

SU-34XBR4

FOR RESIDENTS OF CANADA POUR LES RÉSIDENTS DU CANADA PARA RESIDENTES DE CANADÁ

Please examine all packaging materials before discarding.

If any parts are missing or damaged,

please review the parts list found in the assembly manual,

identify the missing or damaged part,

and call the Sony customer service center at

1-877-779-9929.

Inspecter tous les matériaux d'emballage avant de les jeter.

Si des pièces sont absentes ou défectueuses,

consulter la liste des pièces du manuel de montage,

identifier les pièces absentes ou endommagées

et appeler le service clientèle de Sony au

1-877-779-9929.

Por favor examine todo el material de empaque antes de tirarlo.

Si cualquier parte resulta faltante o está dañada,
por favor revise la lista de partes que se encuentra en el manual de ensamblaje,
identifique la parte dañada o faltante
y llame al centro servicio al cliente de Sony al

1-877-779-9929.

FOR RESIDENTS OF THE UNITED STATES PARA RESIDENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS POUR LES RÉSIDENTS DES ÉTATS-UNIS

SONY

TV Stand

LIMITED WARRANTY

Sony Electronics Inc. ("Sony") warrants this product against defects in material or workmanship, subject to any conditions set forth as follows:

- 1. This warranty is expressly limited to the replacement of Sony TV Stand parts and components.
- For a period of 30 days from the date of purchase, Sony will supply parts that are determined to be defective or missing, at no charge, to the original purchaser. After the warranty period, you will be charged for all orders.

This warranty does not cover damages which occur in shipment or failures due to acts of God, accident, misuse, abuse, negligence, faulty installation, misapplication, setup, improper maintenance, commercial use, or modification of, or to any part of the product. This warranty does not cover Products sold AS IS or WITH ALL FAULTS. This warranty is valid only in the United States.

Proof of purchase in the form of a bill of sale or receipted invoice, which is evidence that the unit is within the warranty period, must be presented to obtain the replacement parts.

REPLACEMENT PARTS AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY ARE THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. SONY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

In order to obtain replacement parts, you must provide a <u>PROOF OF PURCHASE</u> and complete the information on this warranty card. Fax or mail these to:

Tocabi America Corp.
755 Main Street, Chula Vista, CA 91911
Fax No.: (619) 656-8181
E-mail: customer@tocabi.com
www.tocabi.com

Address:	State:		
Model:Part No.	Description	Quantity	Reason

4-064-678-**01** Printed in USA